31999D0490

28.7.1999 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ L 196/1

ROZHODNUTÍ RADY A KOMISE
ze dne 12. května 1999
o uzavření Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Kazašskou republikou na straně druhé

(1999/490/ES, ESUO, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 54 odst. 2, čl. 57 odst. 2 poslední větu, článek 66, čl. 73c odst. 2, článek 75, čl. 84 odst. 2, články 99, 100, 113 a 235, ve spojení s čl. 228 odst. 2 druhou větou a čl. 228 odst. 3 druhým pododstavcem této Smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství uhlí a oceli, a zejména na článek 95 této Smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména druhý odstavec článku 101 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu [1],

po konzultaci s Poradním výborem ESUO a se souhlasem Rady,

s ohledem na schválení Rady v souladu s článkem 101 Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii,

(1) vzhledem k tomu, že uzavření Dohody o partnerství a spolupráci mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Kazašskou republikou na straně druhé, která byla podepsána dne 23. ledna 1995 v Bruselu, přispěje k dosažení cílů Evropských společenství;

(2) vzhledem k tomu, že účelem této dohody je upevnit vazby, které vznikly zejména na základě Dohody mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím pro atomovou energii a Svazem sovětských socialistických republik o obchodu a obchodní a hospodářské spolupráci, která byla podepsána dne 18. prosince 1989 a schválena rozhodnutím č. 90/116/EHS [2];

(3) vzhledem k tomu, že určité závazky stanovené Dohodou o partnerství a spolupráci mimo rámec obchodní politiky Společenství se dotýkají nebo se pravděpodobně dotknou úpravy stanovené akty Společenství přijatými v oblastech svobody usazování, dopravy a zacházení s podniky;

(4) vzhledem k tomu, že uvedená dohoda stanoví pro Evropské společenství určité závazky ohledně pohybu kapitálu a plateb mezi Společenstvím a Kazašskou republikou;

(5) vzhledem k tomu, že pokud se uvedená dohoda mimoto dotýká směrnice Rady 90/434/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění při fúzích, rozděleních, převodech aktiv a výměně akcií týkajících se společností z různých členských států [3] a směrnice Rady 90/435/EHS ze dne 23. července 1990 o společném systému zdanění mateřských a dceřiných společností z různých členských států [4], které jsou založeny na článku 100 Smlouvy o založení Evropského společenství, měl by se tento článek použít jako právní základ;

[1] Úř. věst. C 115, 14.4.1997, s. 196.

[2] Úř. věst. L 68, 15.3.1990, s. 1.

[3] Úř. věst. L 225, 20.8.1990, s. 1.

[4] Úř. věst. L 225, 20.8.1990, s. 6.

(6) vzhledem k tomu, že určitá ustanovení uvedené dohody ukládají Společenství povinnosti v oblasti poskytování služeb, které přesahují přeshraniční rámec;

(7) vzhledem k tomu, že pro určitá ustanovení uvedené dohody, která má Společenství provést, neurčuje Smlouva o založení Evropského společenství žádnou působnost; že je proto nezbytné uchýlit se k článku 235 Smlouvy,

ROZHODLY TAKTO:

Článek 1

Dohoda o partnerství a spolupráci uzavřená mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Kazašskou republikou na straně druhé, jakož i protokol, prohlášení a výměna dopisů se schvalují jménem Evropského společenství, Evropského společenství uhlí a oceli a Evropského společenství pro atomovou energii.

Znění uvedených aktů se připojují k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

1. Postoj, který má přijmout Společenství v Radě pro spolupráci a ve Výboru pro spolupráci za situace, kdy Rada pro spolupráci zmocnila tento výbor k jednání, zaujme Rada na návrh Komise, popřípadě Komise, a to vždy v souladu s odpovídajícími ustanoveními Smlouvy o založení Evropského společenství, Smlouvy o založení Evropského společenství uhlí a oceli a Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii.

2. V souladu s článkem 77 Dohody o partnerství a spolupráci předseda Rady předsedá Radě pro spolupráci a předkládá postoj Společenství. Výboru pro spolupráci v souladu s jeho jednacím řádem předsedá zástupce Komise a předkládá postoj Společenství.

3. Rozhodnutí zveřejnit doporučení Rady pro spolupráci a Výboru pro spolupráci v *Úředním věstníku Evropských společenství* přijme Rada a Komise pro jednotlivý případ.

Článek 3

Předseda Rady provede jménem Evropského společenství oznámení stanovené v článku 99 dohody. Předseda Komise provede toto oznámení jménem Evropského společenství uhlí a oceli a Evropského společenství pro atomovou energii.

V Bruselu dne 12. května 1999.

Za Komisi	*Za Radu*
J. SANTER	*předseda*
předseda	K.-H. FUNKE